

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Dialuna 29 di Oktober 2018
E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

Minister Otmar Oduber:

PROHIBICION DI OXYBENZONE, 'FOAM BOX' Y 'SINGLE USE PLASTICS' PA GARANTIZA CUIDO DI NOS NATURALEZA



Minister di Husticia, Seguridad y Integracion:

SOLICITUD PA INFORMACION TA HABRI PROCESO DI DESTAHO PUBLICO PA EQUIPO DI RADAR

Pag. 2

POLISNAN CU CONTROL GENERAL TANTO HENDENAN NA PIA COMO AUTONAN



Sergino Vis, Ingeniero de Aerospace Engineering cu su grupo a gana e premio anual di "Anthony Fokker"



Aruba, October 29th, 2018

Request for Information (RFI) for Coastal Radar Surveillance Equipment Leasing

the Ministry of Justice, Security and Integration



Scope and purpose of RFI

For law enforcement, border patrol and border security purposes, the Ministry of Justice, Security and Integration of Aruba (hereinafter: MJSIA), is urgently seeking to procure a state-of-the-art radar coastal surveillance equipment for the Police Force of Aruba, in order to timely identify incoming moving objects and targets. Within this framework, a request for information (RFI) document is being issued for the purpose of acquiring administrative, financial and technical information from companies that offer radar coastal surveillance equipment. Due to the urgency factor as a result of certain increasing developments in the region, the intricate nature of and rapid technological advancements in the field of such security works/services, as well as the special requirements in the scope thereof, the MJSI is hereby requesting comprehensive expressions of interest from qualified vendors that can swiftly provide specialized radar surveillance equipment through leasing, meeting the following basic requirements:

- The radar must be able to identify and track relevant incoming moving objects and targets, such as large and small boats/RHIB's.
- The radar should have a minimum capacity and a relevant coastal/maritime area range of at least 8-10 miles along the coast.
- The radar feed could be fixed and/or mobile and enable police and authorized staff to view live activity from remote locations.
- The duration of lease will be of up to 5 years, with option for renewal subject to applicable government procurement regulations.

Vendors are requested to take into account the following items as well

- Cost of monthly leasing in light of budget constraints.
- Quality of equipment and coverage area.
- Time of operational activation.
- Vendor reliability.

Hybrid solutions

In light of the intricate nature of such security works/services, the special requirements, the rapid technological advancements in the scope thereof, as well as budgetary constraints, hybrid/alternative expressions of interest for Coastal Radar Surveillance may be separately submitted as well. Price versus performance is of priority precision, including prices on various performance and or properties options and enhancements.

RFI conditions

Notwithstanding anything contained elsewhere in this RFI, this RFI is subject to the following conditions, all of which the candidate irrevocably accepts by the candidate's submission of a proposal in response to this RFI:

- THIS IS A REQUEST FOR INFORMATION (RFI) ONLY AND NOT A PROCUREMENT.
- This RFI is issued solely for information and planning purposes. It does not constitute a Request for Proposal (RFP) or a promise to issue an RFP or any other procurement for the future.
- This RFI does not represent a contract or a promise to a contract and does not commit the MJSIA to contract for any supply or service whatsoever. The MJSIA will not pay or be liable to any payment for any information or administrative cost incurred in response to this RFI. All cost associated with responding to this RFI will be solely at the interested party's expense. Not responding to this RFI does not preclude participation in any future procurement procedure, if such procedure is initiated.
- MJSIA reserves the right to reject any or all submissions submitted in response to this RFI.
- MJSIA reserves the right to cancel this RFI at any time with or without cause.
- MJSIA reserves the right to do a comparative evaluation on any submissions received and to evaluate them based on considerations which MJSIA determines.
- This RFI will result in gathering information about possible vendors and the ability to deliver requested equipment.

RFI delivery shape/form and dates

Companies that offer leasing of radar coastal surveillance equipment which meets these basic criteria are requested to send their expression of interest in one (1) electronic copy in Adobe Portable Document Format ("PDF") no later than November 19th, 2018 no later than 20:00 Atlantic Standard Time (UTC/GMT -4 Hours) to: RFI@MinisterieJastitie.com Companies are requested to include relevant information about their experience, track record and current operations. The MJSIA, with her own discretion, is free to make necessary changes to RFI and alter due date.

Timeline

MJSIA, at her own discretion, will evaluate the RFI answers within the framework of confidentiality, industrial property rights and commercial in confidence principles, without taking any responsibility. Upon receipt and review of the expressions of interest the MJSIA will determine the path forward and communicate this to the respondents.

Minister of Justice, Security and Integration
Mr. A.C. G. Bikker

Na Catiri:

Homber batí cu bate di baseball den cabez





Diadomingo atardi pa mas o menos 4:10 p.m, polis a wordo pidi cu urgencia na un cas situa schuin di Reality Supermarket na Catiri. Na e adres aki un homber a wordo hinca y gedal cu bate di baseball ariba su cabez. Mesora varios patruya a bay unda e incidente a tuma lugar.

Na yegada agentenan a topa cu un homber sinta ariba un stoel y tabata basta na sanger. Mesora polis a puntr'e pa su heridanan y el'a confirma cu el'a wordo gedal cu un bate di baseball ariba su cabez. Pues e no a wordo hinca.

El'a conta tambe ken a dal e y a menciona un persona conoci pa su persona, yama K. Harms . Algun rato despues famia di e homber a yega y nan tambe sa kende e persona ta. Segun famia, no ta prome biaha cu Harms a maltrata nan tata.

Recherche di districto di Noord tambe a presenta, mirando cu ta trata di un maltrato serio y a tumando tur dato for di e famia. Ambulance na yegada a laga e cabayero cana subi ambulance y despues a sali cune direccion pa Hospital.

Pa loke ta e agresor, autoridadnan tin tur dato di dje, pues nan sa unda pa busca.





Na e cruzada Stadionweg/Avenida Milio Croes:

Accidente cu impacto fuerte a laga dos chauffeur seriamente herida





Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Stadionweg/ Avenida Milio Croes. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e pick-up cu tabata bini for di Stadionweg no a duna preferencia na e Kia Rio cu tabata bini for di pazuid den Avenida Milio Croes. E auto a bay dal den banda di e pick-up. E impacto tabata fuerte te cu e pick-up a bay dal riba un palo di luz mientras e Kia Rio a bira 180 grado. E accidente aki a laga ambos chauffeur herida. Na yegada di e ambulancenan, a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.





POLISNAN CU CONTROL GENERAL TANTO HENDENAN NA PIA COMO AUTONAN RIBA CAMINDA











Diasabra anochi polisnan a sali den tur distrito hunto cu grupo di C.E.A. y Guarda Nos Costa. Nan a tene un control general unda a ristra hendenan sospechoso. A controla hendenan stranhero y tambe autonan. Manera semper, polisnan tabata topa cu cosnan ilicito, pero tambe cu personanan indocumenta. No tur ora e controlnan aki



a bay suave, pasobra tabata tin ciudadanonan cu tabata bira onsportief y no tabata tin comprension pa e trabao di polis.

Un cos ta sigur, cu polis ta poniendo hopi presion pa asina saca obhetonan ilegal, personanan indocumenta pa asina por recupera e seguridad pa pueblo.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **30 oktober 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela perceel **de la Sallestraat 23.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Minister Otmar Oduber:

Prohibicion di Oxybenzone, ‘foam box’ y ‘single use plastics’ pa garantiza cuido di nos naturaleza



Den cuadro di e diferente esfuerzonan cu Ministerio encarga cu naturaleza y medio ambiente ta haci pa preservacion di nos naturaleza y bienestar di nos medio ambiente. Augustus Minister Otmar Oduber a haci un anuncio sumamente importante, cual ta prohibicion di articulonan cu ta dañino pa nos medio ambiente.

Gobierno dia 20 di Augustus a dirigi un carta pa presidente di Parlamento di Aruba den cual cu a notifica Parlamento cu Gobierno tin e intencion pa prome di Januari venidero pone un prohibicion (ban) na uso di productonan sunblock y/of suntan cu ta contene e ingrediente Oxybenzone.

Oxybenzone ta un di e ingredientenan principal cu ta comproba na e momentonan aki pa ta sumamente dañino pa coral y bida marino. ‘Como comunidad nos mester por ta consciente di e daño cu ta wordo causa ora cu nos tin gran cantidad di turista anualmente cu ta usa e tipo di cremanan aki. Plastic ta dañino como cu e no ta biodegradabel. Ora cu benta e plastic afor y e bay den naturaleza, e ta haci e tera menos fertil. Ora cu plastic bay den nos awanan, e por blokia e fluho y ta causa daño na bida marino. Si animal come plastic, e ta pega den nan stoma y ta haci nan malo. Pa motibo cu e animalnan no por procesa plastic den nan stoma. Aruba ta tuma un paso dilanti na e momentonan aki pa tuma un decision den cuadro di proteccion di nos medio ambiente. E decision aki a pasa den Conseho di Minister conhuntamente cu un prohibicion cu ta drenta na vigor desde prome di Januari pa loke ta trata tur materialnan di ‘foam box’ y ‘single use plastics’ manera cups di plastic straw etc.’

Lo duna comunidad 1 aña como ‘overgangsfase’

Esaki ta significa cu ora cu haci e anuncio oficial 1 Januari 2019, esaki lo significa cu pa 1 Januari 2020 esaki lo ta completamente prohibi aki na Aruba. E prohibicionnan aki ta particularmente pa garantiza cuido di nos medio ambiente, poniendo Aruba riba mapa internacional di ta cumpli cu e deseo cu hopi biaha tin di decisionnan cu mester wordo tuma p a proteha nos medio ambiente

Endy Croes a ricibi reconocimento di confederacion di Softball y Baseball WBSC

Diasabra anochi tabata tin e apertura di un campeonato internacional di softball na Aruba, di seccion femenina, unda e maximo dirigente a tene un momento pa gradici y reconoce Endy Croes, pa su esfuerzo pa Softball.

E presidente a bisa cu Endy Croes desde cu el’a conoc’e, semper tabata un persona cu tabata un team-player y esey a hiba Endy mesora pa bira e vice- presidente di e confederacion.

Den nomber di WBSC Sur America, a entrega na Endy Croes un plakkaat pa reconoce su amor y pasion pa e deporte di Softball. Durante un siman lo tin varios equipo internacional na Aruba unda Aruba tambe ta participando. Weganan ta tuma lugar na veld di Dragon Hitters y tambe na Stadion na Pos Chikito.



Accidente na cruzada di Nuñe cu un persona levemente herida





Diasabra atardi polis a bay na e cruzada, conoci den Nuñe, pa un accidente cu hende herida. Na yegada di polis a topa cu un pick up y un UTV. Un ocupante di e UTV tabata levemente herida.

E cabayero a cay y haya basta rasca na su lomba. Pa es motibo aki a pidi pa ambulance. Mester bisa cu e ambulance a tarda masha hopi mes, ya cu nan tabata bezig cu un otro caso aparentemente mas serio.

Falta di preferencia mayoria biaha ta e problema ariba e cruzada aki, specialmente pa esnan cu no ta familiar den e area. E accidentenan ta pasa ora cu autonan ta yega subi e cruzada sin stop. Si ta bo dia di mala suerte, bo lo hayabo den un accidente cu por ta hopi serio. Despues di hopi rato ambulance a yega na e sitio y a controla e homber ey mes.

Na Tanki Leendert:

Polis a detene homber hopi cansa cu toch kier a stuur un bus



Diasabra marduga pa mas o menos 1:15 a.m, polis a wordo pidi na un Café situa na Rococo Plaza. E motibo tabata cu un chauffeur cu mester stuur un bus kier a haci esaki estando bao influencia.

Su pareha a papia cune, pero e homber aki basta bebi y onbeschoft y no kier a razona. No keda e dama nada otro pa notifica polis, prome cu cos bay completamente for di man. Den algun minuut a yega dos patruya y mesora nan por a ripara cu e homber tabata hopi burachi y fastioso. A trata na papia tur manera cu e homber, pero pa un of otro motibo e no kier razona. Su yiu homber tambe a yega pa yuda, pero sin resultado. No a keda e agentenan nada otro pa pone na boei y hib'e warda di Shaba pa e por bay drumi y no causa problema.

Rapport recien di Oktober 2018 na Inglatera...

Estudio riba cambio di climatico a haya como resultado cu kimamento di sushi (incinerator) ta basura

Ta ora pa stop cu incinerator

Relaciona cu e intencion serio di Gobierno di Aruba pa cuida medio ambiente, unda den un comunicado di prensa, nan a anuncia di lo bay prohibi plastic y foam box, pa coincidencia nos redaccion a haya un rapport nobo riba un investigacion riba proyectonan di incinerators na Inglatera.

E hayazgonan di e rapport ta sorpresivo y alavez shocking.E rapport ta bisa cu kimamento di sushi ta e cos di mas malo pa medio ambiente.

Precies na e momento aki, Gobierno ta bezig cu un proyecto di 150 pa 200 miyon florin pa adkeri un machine 'incinerator' pa asina kima sushi. Por lesa cu incinerator ta emiti mucho mucho mas CO2 den aire, contaminando nos medio ambiente teriblemente.

E ora nos ta haci e pregunta: Di un banda gobierno a anuncia awe di ta masha preocupa cu plastic, foambox etc. pero Gobierno no ta preocupa cu e dañonan masha grandi mes di incinerator na medio ambiente?

Nos ta consecuente den nos accionnan?

Aki SOLO DI PUEBLO ta publica e conclusionnan di e rapport, asina pueblo mes por lesa con malo e incinerator ta y ta netamente esaki ta loke cu gobierno ta bezig cune.

Inglatera sin incinerator Network (UKWIN) a lanza e siman aki un rapport cu ta elabora riba e impacto di cambio di clima y e procesamento di sushi via incinerator na Inglatera. E rapport di Oktober 2018, cu 56-pagina, a duna como resultado cu den 2017, cu tur e 42 incineratornan na Inglatera a emiti hunto un total di casi 11 miyon ton di CO2. Rond di 5 miyon ton di e CO2 a wordo emiti via incineracion di materialnan fosil manera plastic.

E 5 miyon ton di fosil CO2 cu a wordo emiti pa e incineratornan di Inglatera na 2017, ta estima un gasto cu no a wordo paga di mas o menos 325 miyon britih pounds. E rapport a pone enfasis riba un otro forma cu plastic ta dañando nos medio ambiente, ora companianan di procesa sushi ta laga contaminacion bay den aire, y sin cu nan ta paga nan "fair share" pa e daño cilimatico cu nan ta causando.

E estudio ta bisa cu pa e proximo 30 aña, e gasto total pa sociedad pa e emision di fosil CO2, door di e actual incineratornan di Inglatera, ta igual na mas di 25 miyon pounds di daño, cual ta bini di e emicion di mas o menos 205 miyon ton di fosil CO2.

Cada ton di plastic incinera, ta resulta den e release di 1.43 ton di CO2. Di acuerdo cu e rapport, un inicinertor tipico traha na 2020, lo emiti 2.8 miyon ton do fossil CO2, den su 30 aña di bida.

Hasta ora cu incineratornan di coriente wordo tuma den consideracion, esaki ta equivalente pa emiti 1.6 miyon ton di CO2 mas, cu si manda e mes un sushi pa landfill. Josh Down, Coordinador di United Kingdom Without Incineration Network a bisa: E estudio a mustra cu sushedad ta un basura ora di converti'e den energia.

Kimando cantidad grandi di plastics, ta duna apenas un cantidad masha chikito di coriente cu ta bini cu un daño climatico grandi y gastonan grandi. Pa agrega poco mas den e herida, esnan cu ta gana di waste incineration, no ta pagando pa e daño gigante cu nan ta causando sociedad pa emiti tur e gasnan dañino. Dowen a sigui bisa: E impacto di e daño climatico di incineration, ta hopi pior cu landfill. Ta ora pa stop cu incinerator.

Loke cu Inglatera ta conclui: TA ORA PA STOP CU INCINERATOR, cu ta causa daño ireparabel na nos medio ambiente, ta netamente loke nos Gobierno ta candando e proceso. Lo ta bon pa Gobierno por emiti un reaccion riba e rapport aki y con nan ta mira e situacion



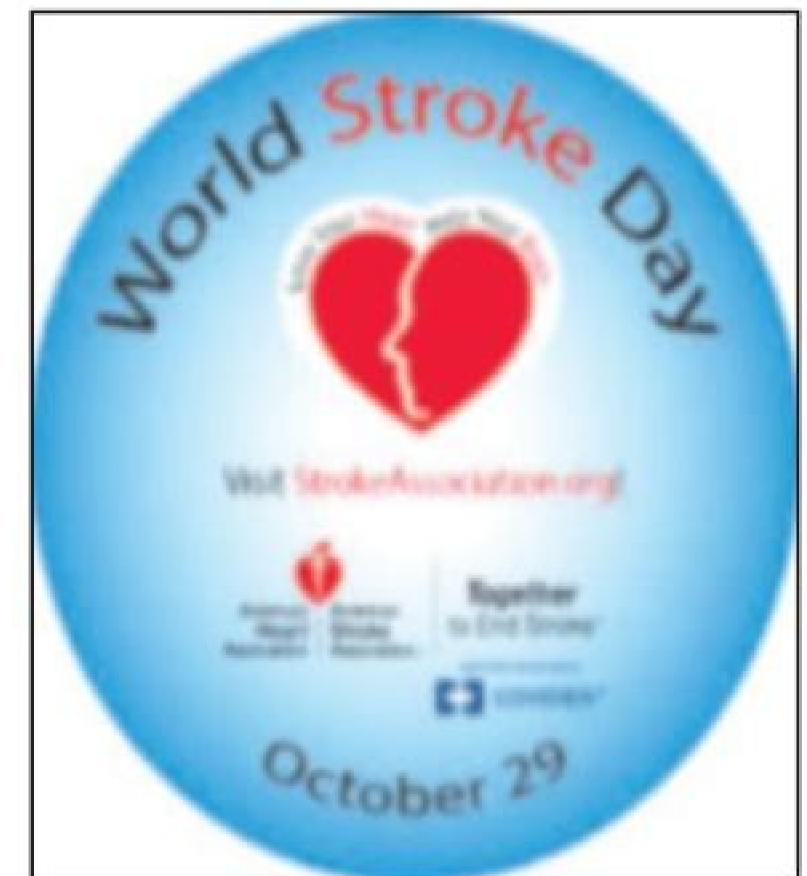
cu di un banda nan ta boga pa salba medio ambiente y cambio climatico, pero di otro banda nan ta den un direccion net lo contrario.

Dia 29 di Oktober ta International World Stroke Day

Fundacion CVA Aruba kier a tuma e oportunidad pa gradici un y tur cu tabata presente na e congreso cu a tuma lugar diasabra 27 di Oktober. Esnan presente a ricibi hopi informacion relaciona cu Atake Cerebral (Stroke). Danki na e sponsornan cu a wak e seriedad pa por a organiza un congreso pa un y tur.

Ta un momento pa nos para keto y analiza si nos kier cambia nos estilo di bida pa asina hiba un bida tiki mas saludabel y controla. Casonan di Stroke ta trece diferente reto cune y e ta hopi importante pa nos como famia, uni y asina yuda y apoya e persona cu a sufri un atake cerebral.

Nos di Fundacion CVA Aruba kier a duna e siguiente mensahe riba e dia special aki : Bo bida NO ta caba despues di un Stroke. Hunto nos mester por reduci e casonan na Aruba.



Pa mas informacion por tuma contact cu Fundacion CVA Aruba na nr 567 -7004

Sergino Vis, Ingeniero de Aerospace Engineering cu su grupo a gana e premio anual di "Anthony Fokker"













Aña pasa e studiante Arubano, *Sergino Vis*, nominado como minister-stoel, candidato na Universidad di Delft Hulanda, cu su grupo den "Aerospace Engineering na Technische Universiteit di Delft Hulanda a gana e premio anual di "Anthony Fokker" di Nederlandse Lucht en Ruimtevaart fonds cu nan tesis:"Design Synthesis Excercise", cu nan deseño di un satellite cu ta bay e planeta "Saturno".

E aña aki Sergino Vis, yiu di sr. Karel Vis, BSc y sra. Mirna Loefstop, BSc, MA a obtene su diploma di ingeniero den "Aerospace Engineering" na Universidad di Delft Hulanda. (Universidad den tecnologia top na Europa y di tres riba ranging mundial)
Un otro futuro ingeniero Arubano cu lo por traha den Space Technology na p.e. Nasa.
Pabien na famia nan Vis y Loefstop y Aruba!

MEP a manda palabranan di condolencia na PvdA, relaciona cu fayecimento di Wim Kok



Cu profundo tristeza partido MEP a ricibi siman pasa e noticia lamentabel di fayecimento di ex-Premier di Hulanda y alavez ex-lider di Partij van de Arbeid (PvdA), sr. Wim Kok. Manera ta conoci, nos partido ruman, PvdA ta carga e mesun ideologia cu MEP, esta social democrata y ambos partido semper a lucha pa un mihor bienestar pa e clase obreril.

Ta den e cuadro aki lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a dirigi un carta na e lider actual di PvdA, sr. Lodewijk Asscher caminda e ta mustra su aprecio y respet pa e gran estadista Wim Kok, cu semper lo keda ser recorda como un politico briyante den Reino Hulandes.

Cu Wim Kok sosega na paz den Reino di Señor.



Aruba, 26 Oktober 2018

Partij van de Arbeid (PvdA)
T.a.v. dhr. mr. dr. Lodewijk Asscher
Den Haag
NEDERLAND

Beste Lodewijk en partijgenoten,

Onze oprechte medeleven bij het overlijden van oud-Premier en oud-leider van de Pvda. Een groot staatsman is heen gegaan. Wim Kok stond bekend als een social-bewogen mens en een sociaal-democraat in hart en nieren. Wij gedenken hem met groot respect en waardering.

Onze gedachten zijn bij zijn vrouw, familie en Partij.

Namens de Movimiento Electoral di Pueblo (MEP),

Mw. mr. Evelyn Wever-Croes

POLIS DI E BRIGADA MOTORIZA A CONFISCA BROMMER UNDA MOTOCICLISTA TA CORIENDO SIN PAPELNAN NA ORDO





Diabierna anochi oficialnan di e brigada motoriza a para un brommer pa controla riba Sasakiweg. e motociclista tabata core cu e brommer sin cu e papelnan ta na ordo. No a keda e oficial nada otro cu confisca e brommer aki.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray:

Ex - Prome Minister di AVP y AVP ya no por sigui usa informacion ironeo pa manipula pueblo:

INFLACION NA ARUBA A WORDO CAUSA DOOR DI PRIJS DI CRUDO MAS TANTO



Recientemente, Fraccion di MEP a inicia un sesion di informacion pa contra aresta informacionnan eroneo y uso fout di informacionnan cu ta tumando lugar cu e unico intencion pa mal informa pueblo atrobe. Cu 'Fact Check', Fraccion di MEP ta expone e mal informacionnan aki y hunto cu n'e ta pone e berdad pa tur ciudadano di nos pais realiza y comprende cu oposicion no ta honesto ora di informa pueblo y alavez nos fraccion ta divulga e Fuente di informacion manera un website.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a constata cu atrobe ex - Prome Minister M. Eman ta tribi di sali cu un rapport, e biaha aki cu rapport di CBS na unda e ex - mandatario ta menciona inflacion dunando pueblo informacion robez di e motibo corecto y desaroyo di cierto cosnan na Aruba.

E Parlamentario ta considera cu como un politico cu a traha na CBS pa basta aña y sa exactamente con e cifranan cu e ex- mandatario a menciona ta wordo calcula, e por ta e persona mas indica pa contra aresta tur loke señor Eman a papia. No solamente esaki, sino e Parlamentario ta bisa cu e sa bon tambe con y pakico e mesun señor Eman aki a usa cifranan durante 8 aña cu el'a goberna nos pais.

Bayendo bek na rapportnan cu ta midi inflaccion cu ta sali di CBS, Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a indica cu señor Eman a duna un imagen falso di e situacion real. E ex - mandatario a bisa cu door cu Gobierno di Aruba a introduci e crisisheffing, awor e poder di compras ta bay atras, mientras cu Eman mes no a haci nada substancial pa mehora e poder di compras pero si ta pretende hopi di a haci algo.

E ex - mandatario a indica cu e crisisheffing ta relata na crecemento di 10% cu segun Parlamentario Christiaans-Yarzagaray no ta berdad. Na Aruba tin dos metodo pa midi inflacion. End of Period Inflation cu ta basa riba 12 luna y Period Average Inflacion cu ta basa riba 24 luna. E inflacion basa riba 12 luna, Juli 2017 pa Juli 2018 a subi cu 5.1% mientras inflacion basa riba 24 luna, ta 1.8% (Table 2 y 4 di CBS).

E Parlamentario ta inidica cu e inflacion di Juli 2017 te cu Juli 2018 ta na 5.1% enberdad pero Eman no por pretende awor cu e inflacion a wordo causa door di e crisisheffing siendo cu riba pagina 3 di e rapport di CBS publica Augustus ultimo (Table 5 di CBS), ta duna un splicacion cla cu ta pasobra prijsnan internacional di crudo cu na su turno ta relata na prijs di gasolin, a causa e cambio drastico den e prijs di inflacion. Pa e motibo aki, y no pa via di e crisisheffing, awe nos ta para na 5.1% di un inflacion di End of Period y na 1.8% pa e calculacion basa riba 24 luna, esta Period Average.

E Parlamento ta bisa cu ta di comprende cu esaki no ta un materia facil ni pa cu e ex - Prome Minister por comprende facilmente. Por observa ora di bay bek na e prijs di crudo tempo cu e tabata goberna, por ripara cu na Juli 2017, esaki tabata na US$ 46.30 pa bari. Na Juli 2018, e prijs di crudo tabata na US$ 71.16 pa bari, cu ta casi US$ 25 mas cu e aña anterior. Mustrando alavez riba e mesun tabel (5), e Parlamentario ta bisa cu e prijs di awa y coriente di aña pasa y di e aña aki a keda mescos si! Cu esaki e Parlamentario ta indica cu e ora e crecemento aki di $25 den un aña di tempo a causa e inflacion grandemente mientras cu tur hende sa cu prijs di gasolin ta determina door di prijs di crudo manera ta wordo indica den e rapport di CBS. Por lo tanto M. Eman por wel di stop di di manipula mente di e pueblo aki door di pretende cu e inflacion a wordo ocasiona door di e introduccion di e crisisheffing.

Den e mesun rapport di CBS, ta wordo papia di Core Inflation tambe. Esaki ta e cambio di prijs di inflacion excluyendo cierto product cu tin efecto di prijs volatil y pues ta exclui prijs di gasolin y productonan di cuminda cualnan ta mas volatil. Di e 5.1% cu inflacion ta, Core Inflation eora ta 1.4% di Juli 2017 pa Juli 2018. Por conclui pues cu casi 4% a wordo ocasiona door di e crecemento den prijs di crudo y prijs di gasoline grandemente y algun componente di cuminda (table 10 di CBS).

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta duna di conoce cu e pruebanan aki cu el'a trece dilanti, ta mustra claramente cu atrobe e ex - prome Minister di Aruba, M. Eman, ta trece informacion eroneo dilanti purbando di gaña y

Table 2: End of period Δ CPI for August, 2014 - 2018

Period	Δ CPI	Index
2013-2014	0.4	118.01
2014-2015	0.7	118.83
2015-2016	-1.4	117.17
2016-2017	-0.7	116.32
2017-2018	5.0	122.16

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Table 4: Overview of Δ ACPI for August, 2014 - 2018

Period	Δ ACPI	Index
2013-2014	-0.3	117.26
2014-2015	1.0	118.49
2015-2016	-0.9	117.37
2016-2017	-0.4	116.94
2017-2018	1.8	119.06

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Month	Crude oil per barrel	energy charge ≤ 500 kWh	energy charge 501-1000 kWh	Electricity	Water	Gasoline	Diesel
Aug-17	48.45	34.52	35.72	265.65	137.05	177.60	141.60
Sep-17	49.24	34.52	35.72	265.65	137.05	183.00	147.60
Oct-17	51.31	34.52	35.72	265.65	137.05	188.50	156.60
Nov-17	56.23	34.52	35.72	265.65	137.05	183.60	155.50
Dec-17	57.93	34.52	35.72	265.65	137.05	188.90	160.30
Jan-18	63.38	34.52	35.72	265.65	137.05	186.80	161.90
Feb-18	62.59	34.52	35.72	265.65	137.05	194.30	168.30
Mar-18	62.82	34.52	35.72	265.65	137.05	193.20	165.00
Apr-18	66.14	34.52	35.72	265.65	137.05	195.50	164.60
May-18	70.31	34.52	35.72	265.65	137.05	202.50	172.00
Jun-18	67.77	34.52	35.72	265.65	137.05	208.90	179.70
Jul-18	71.16	34.52	35.72	265.65	137.05	214.80	184.70
Aug-18	68.25	34.52	35.72	265.65	137.05	217.10	184.60

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Changes in the indices of the sectors "Housing" and "Transport" are mainly the result of changes in the international oil prices and prices of utilities during the respective months. The development of crude oil, fuel surcharge, electricity, water, gasoline and diesel prices is provided in table 5 and in the adjoining figures 6-1 and 6-2.

manipula cu informacion pa purba cambia pensamento di hende. Loke Eman a trece dilanti NO ta causa di e introduccion di e crisisheffing manera e ta pretende sino cu esaki ta causa door di e prijs di crudo internacional y su efecto di prijs di gasolin cu ta wordo ahusta na Aruba primordialmente. For di e table di core inflacion por observa claramente cu prijs di gasolin y diesel a experencia un crecemento di 12.0% te cu Juli di 2018

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray atrobe ta bisa na M. Eman pa corda cu den e tempo moderno di awe tempo cu informacion ta na alcanse di tur hende y pa stop di abusa di inteligencia di hende manera cos cu nos mes no por lesa y comprende con situacion real di Aruba ta. Miho e stop cu su uso di cifranan eroneo y stop di manipula pueblo y cuminsa papia cu pueblo cu e berdad y informa e pueblo aki con realmente cosnan ta.

Informando pueblo di situacion y cu datonan real, nos ta yuda educa pueblo y por debati riba nivel. Ademas cu gañamento y manipulacion ya ta politica bieu, uso eroneo y manipulacion cu informacion ta hustamente motibonan pakico awe Aruba su situacion financiero, economico y social ta manera e ta, danki na M. Eman.

E rappost di CBS por wordo haya na e website di CBS (www.cbs.aw) y ta disponibel pa tur hende.

Bo ta planea pa studia na Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle otro aña?

Tene na cuenta cu ta tuma tempo pa logra haya acomodacion adecua!





Den Haag – Studiante cu ta pensa di bin studia na Hulanda, na e siguiente ciudadnan Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle mester tene na cuenta cu ta tuma tempo pa logra haya un kamber of otro tipo di acomodacion adecua (comodo y pagabel). Pues, inscribi bo mes na tempo ta crucial. No cu esaki lo dunabo garantia 100% pa haya un kamber, pero sín esaki bo ta garantiza di no logra haya un kamber adecua. E aviso aki ta di mentor Lourdes Bramble-Tromp cu ta encarga cu e region di Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle.

Lourdes: 'Pa hisa bo chensnan pa haya un kamber bon y 'pagabel' na Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle ta bon pa bo cumpli cu e siguiente rekisitonan. Mester cuminsa na inscribi na tempo. Tambe mi ta conseha e studiante pa inscribi su mes na diferente website. Keda vigilante (proac-tivo) y controla bo inscripcion ('inschrijving') regularmente.'

Mentor Lourdes Bramble-Tromp ta sigui bisa 'Ta importante pa inscribi pa un kamber of un studio. Tin site cu ta gratis y tin cu bo mester paga pa inscribi. Si bo ta duda riba cual estudio bo ta bay sigui of na cual ciudad bo kier bay studia, inscribi toch na algun website. Despues bo por haci bo escogencia. Tambe studiantenan cu no ta bin Hulanda otro aña por inscribi awor aki caba. Mas largo bo tem-po cu bo ta inscribi, mas siguridad bo tin cu bo por haya un kamber bon y pagabel pa tempo cu bo ta bin studia na Hulanda. Si bo por huur un kamber prome cu bo yega Hulanda via makelaar, corda lesa e contract hopi bon kico ta wordo palabra, especialmente bo debernan y bo derechonan. Si bo tin duda busca ayudo huridico. No core firma! Huur unkcamber cerca famia of conoci tambe ta exigi bon palabracion y no lubida di controla si e persona por lagabo inscribi bo mes na Gemeente riba su adres.
Riba Facebook di POC Enschede tambe tin algun informacion. Tene cuidao cu advertencia den corant. Hopi biaha e kambernan ofreci ta ilegal of no ta existi mes!', segun mentor Lourdes Bramble-Tromp.

Pa mas informacion por tuma contacto cu mentor Lourdes Bramble-Tromp via email: lourdesbramble@hotmail.com of via Whatsapp: +31 (0) 6525 46442
E email di POC Enschede ta pocenschede@hotmail.com

Aki nos ta publica un lista di e website pa busca y inscribi pa haya un kamber pa e ciudadnan Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle.

Pa Enschede, Hengelo y Deventer
www.saxion.nl/studeren
www.su.utwente.nl/kamers
https://www.sjht.nl
www.veste.nl
www.duwo.nl (Deventer)

Via makelaar
www.vlugwonen.nl
www.kamertje.nl/kamers_in_enschede
www.kamernet.nl

Pa Zwolle
www.sshxl.nl/steden/zwolle
Riba e site di SSH bo tin posibilidad pa studiantenan Hulandes. y tambe explicitamente pa studiantenan exterior di Hulanda. Riba e site di exterior bo por cuminsa registra y inscribi bo mes for di promer siman di luna di Mei 2018. Periodo di 5 te maximal 12 luna.
Bo por registra solamente si bo ta biba pafor di Hulanda y si bo ta eerstejaars.

Via makelaar
www.kamernet.nl
www.vandersteegvastgoed.nl

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

Ley pa prohibi foambox y tur plastic desechabel y sunblock pa 1 Januari 2019 cu un fase transitorio pa 2020

Den un comunicado di prensa emiti pa Minister Otmar Oduber, e titular a bisa cu prome cu fin di aña e lo hiba un ley Parlamento di Aruba, pa asina “ban”, prohibi uso di foambox y tambe di tur sorto di plastic desechabel. E ley aki lo keda publica ya desde 1 Januari 2019, pero lo drenta na vigor dia 1 di Januari 2020.

E motibo segun Gobierno ta cu nan ta hopi preocupa pa cu medio ambiente y tur loke por causa mas daño na medio ambiente. Den e caso aki e plastic aki ta menaza e bida marino, pasobra ora un pisca come pida plastic, esaki no por proces’e y consecuentemente e ta muri.

E comunicado ta papia di prohibicion di Oxybenzone, ‘foam box’ y ‘single use plastics’ pa garantiza cuido di nos naturaleza.

For di Augustus Minister Otmar Oduber a haci un anuncio sumamente importante, cual ta prohibicion di articulonan cu ta dañino pa nos medio ambiente. Gobierno dia 20 di Augustus a dirigi un carta pa presidente di Parlamento di Aruba den cual cu a notifica Parlamento cu Gobierno tin e intencion pa prome di Januari venidero pone un
prohibicion (ban) na uso di productonan sunblock y/ of suntan cu ta contene e ingrediente
Oxybenzone: Oxybenzone ta un di e ingredientenan principal cu ta comproba na e momentonan aki pa ta sumamente dañino pa coral y bida marino. ‘Como comunidad nos mester por ta consciente di e daño cu ta wordo causa ora cu nos tin gran cantidad di turista anualmente cu ta usa e tipo di cremanan aki.



Plastic ta dañino como cu e no ta biodegradabel. Ora cu benta e plastic afor y e bay den naturaleza, e ta haci e tera menos fertil. Ora cu plastic bay den nos awanan, e por blokia e fluho y ta causa daño na bida marino. Si animal come plastic, e ta pega den nan stoma y ta haci nan malo. Pa motibo cu e animalnan no por procesa plastic den nan stoma. Aruba ta tuma un paso dilanti na e momentonan aki pa tuma un decision den cuadro di proteccion di nos medio ambiente. E decision aki a pasa den Conseho di Minister conhuntamente cu un prohibicion cu ta drenta na vigor desde prome di Januari pa loke ta trata tur material di ‘foambox’ y ‘single use plastics’ manera cups di plastic straw etc.’ Lo duna comunidad 1 aña como ‘overgangsfase’

Esaki ta significa cu ora cu haci e anuncio oficial 1 Januari 2019, esaki lo significa cu pa 1 Januari 2020 esaki lo ta completamente prohibi aki na Aruba. E prohibicionnan aki taparticularmente pa garantiza cuido di nos medio ambiente, poniendo Aruba riba mapa
internacional di ta cumpli cu e deseo cu hopi biaha tin di decisionnan cu mester wordo tuma pa protege nos medio ambiente.

AHATA's Excellence Awards lo honra e mihornan den turismo

Turismo di calidad ta rekeri un servicio di calidad superior







Diasabra dia 24 di November, Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) ta anuncia nan "Excellence Awards" anual durante un cena na The Ritz-Carlton Aruba. E premionan lo honra e personanan cu ta sobresali den servicio den e sector turistico. E sector ta sostene 88% di e economia (GDP) di Aruba y miembronan di AHATA ta representa como 10,000 empleado cu ta brinda servicio di calidad pa contribui na e exito di nos pais. Tin un total di 6 categoria, esta "Employee of the Year", "Supervisor of the Year", "Manager of the Year", "Young Tourism Professional of the Year", "Lifetime Achievement Award" y un categoria nobo "Sustainability Champion of the Year". Tres miembro di hurado independiente y cu conocemento di turismo, tin e tarea dificil di scoge entre 48 nominado excelente pa 5 categoria. E Hunta di Directiva di AHATA lo nombra un persona cu a destaca den su carera pa mas di 25 aña pa ricibi e "Lifetime Achievement Award".

Aruba a conoce un bon aña den turismo, pero ta para dilanti un aña yen di reto. Ta e forma con ta atende cu nan y ta prepara pa nan for di adelanta, lo determina cu na final nos ta converti e retonan aki den oportunidad pa crecemento y exito pa e pilar di nos pais. E elemento di suma importancia pa e bienestar di nos economia ta e nivel di servicio personal cu nos por brinda. Pesey e premio di AHATA's Excellence Awards ta di tan importancia, pa celebra nos mihor embahadornan den turismo y pa inspira hende hoben di Aruba pa busca un carera den e sector.

Aña pasa, e ganadonan di e AHATA Excellence Awards tabata Harold Rasmijn, Restaurant Captain na Chophouse di Manchebo Beach Resort & Spa como "Employee of the Year"; Adriaan Albertsz, Engineering Supervisor na Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino como "Supervisor of the Year"; Aldrick Farro, Facilities Manager di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino como "Manager of the Year"; Javier Sint Jago, Energy Manager di Divi Tamarijn Aruba Beach Resort como "Young Tourism Professional of the Year", mientras cu Hubert Kip, Pit Boss di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a ricibi e homenahe di "Lifetime Achievement Award".

Por nomina ganadornan di AHATA's Excellence Awards den categoria di empleado y supervisor, pa e competencia di Caribbean Hotel & Tourism Association Awards, cu ta reconoce excelencia den e region di Caribe. Aña pasa candidato di Aruba, Harold Rasmijn, a sali ganador di "Employee of the Year" di henter Caribe durante un evento di CHTA teni na Miami.Durante a anochi di homenahe dia 24 di November, AHATA lo haci donacion na Universidad di Aruba, Facultad di Hospitality & Tourism y na Colegio E.P.I sector HORECA, pa yuda cu educacion di nos futuro empleadonan den turismo

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes

Prome Minister a reuni cu representante di Union Europeo, señora Jolita Butkeviciene

HUNTO TA LOGRA COSNAN GRANDI PA ARUBA RIBA DIFERENTE TERENO







Durante su bishita na Sint Maarten, Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes a haya e oportunidad pa conversa den un reunion bilateral cu e representante di Union Europeo, señora Jolita Butkeviciene. Señora Butkeviciene ta Director pa Latino America y Caribe pa e Direccion General pa Cooperacion y Desaroyo Internacional di e Comision Europeo.

Pa hopi aña caba, Union Europeo ta asisti Aruba riba diferente tereno. E proyecto di mas reciente, e Mobile Makerspace cu ta e Mo-B Bus, actualmente ta bishitando e centronan di traimerdia dunando nos muchanan e oportunidad pa siña conoce tecnologia di mas cerca. E proyecto aki a wordo concretiza, danki na Futura Lab cu ta causando furor unda cu e bay treciendio aventuranan nobo y inovativo pa nos muchanan. Mo-B Bus ta wordo invita pa ta presente na diferente actividad entre otro na e actividadnan di enseñanza y di Atech* siman pasa.

Tambe Union Europeo ta asisti Aruba pa habri un facultad nobo pa Universidad di Aruba pa atende cu e materia tecnico. Na Aruba tin hopi oportunidad pa studia Economia, Finanzas, Ley entre otro. Pero ta ainda nos no ta conta cu un facultad di materia tecnologico cu ta laga un gab habri tambe pa trabaonan di futuro. Gobierno di Aruba ta spera cu pronto e facultad aki por bira un realidad pa asina nos hobennan por studia e materianan tecnologico tambe y obtene diploma universitario den e materia aki tambe. Prome Minister a indica cu e conversacionnan ta den ultimo fase y pronto lo firma e contract pa yega na e facultad nobo aki na Universidad di Aruba.

Aparte di e dos temanan aki, Prome Minister y señora Butkeviciene di Union Europeo a conversa tambe riba e reto grandi di e crisis migratorio di Venezuela y riba e yudanza di Union Europeo den esaki. Presidente di Parlamento, señor Ady Thijsen ya a pone e prome contactonan pa esaki y awor Gobierno di Aruba ta den e prome fase pa concretiza e proceso.

E crisis migratorio di Venezuela ta un crisis cu grandi cu Aruba no por influencia pero su impacto- y efectonan ta wordo sinti na Aruba tur dia. Esaki no ta un problema cu Aruba so por soluciona. Pa e motibo aki tambe Gobierno di Aruba ta busca asistencia di otro paisnan.

"Señora Jolita Butkeviciene di Union Europeo a tuma nota di nos conversacion y peticion y
pronto lo sigui delibera riba e temanan menciona", Prome Minister a duna di conoce.

Hopi a cana pa sostene Mary Joan Foundation Pink Walk 2018









Den fin di siman a tuma lugar e "Pink Walk 2018" organiza door di Mary Joan Foundation. Hopi persona a sostene e fundacion cu nan meta. Aruba Bank un biaha mas ta orguyoso di por a patrocina Mary Joan Foundation cu su "Pink Walk" cu ta tuma lugar tur aña den luna di Oktober.

E idea di Mary Joan Foundation pa tene un Pink Walk ta pa promove un manera di biba cu ta sano y saludabel. Tambe esaki tabata pa conscientiza tocante cancer di pecho, cual ta uno di e cancernan mas comun den hende muher y tambe por pasa cu hende homber.

E ruta tabata di 5km y esaki a cuminsa for di Plaza Betico Croes pa 5:30 di atardi. Participantenan a yega trempan Plaza Betico Croes en espera di e caminata. Tur presente tabata cla pa sostene Mary Joan Foundation cu nan meta di yuda esnan cu ta sufri di cancer.

Cada participante tabata tin e oportunidad pa diseña nan mesun T-shirt y cu nan mensahe ariba dje. E participacion un biaha mas tabata grandi, unda cu por a mira sonrisa riba e cara di participantenan. Aruba Bank ta gradici cada participante cu a yuda na e meta di Mary Joan Foundation pa sigui traha na conscientiza riba cancer di pecho.

Accidente na Bubali a laga turista levemente herida, ora cu taxi a subi caminda



Diasabra anochi algo prome cu 9:30 p.m, polis ta haya informacion di un accidente di trafico na Bubali, y lo tin hende herida.

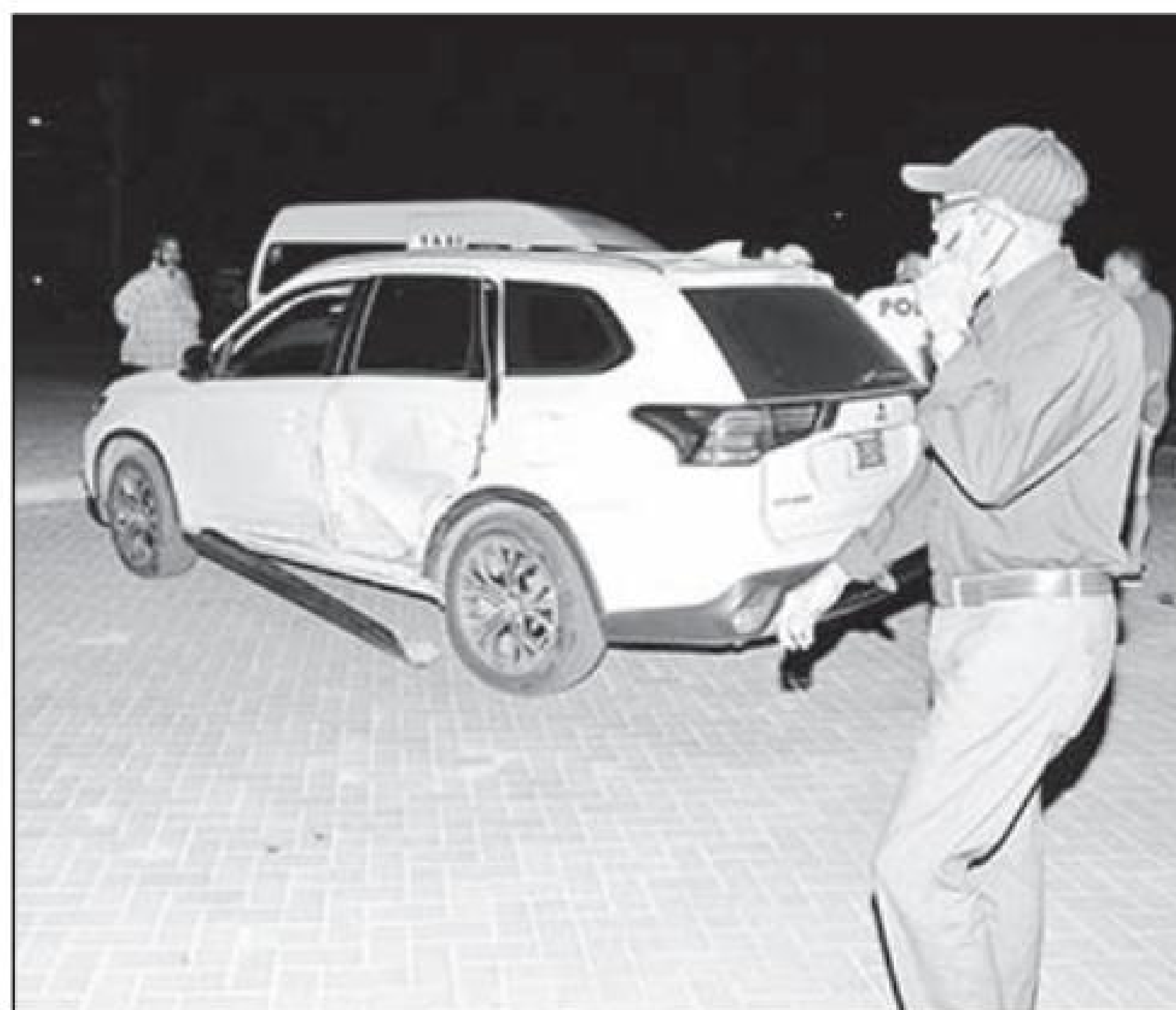
Na yegada a resulta cu taBata un taxi Mitsubishi cu a subi caminda for di Quinta Del Carmen, y no a duna preferencia na trafico contrario. Un auto color preto biniendo di pabao no por a evita e impacto y ta dal den banda di e taxi.

Unda ela dal contra e taxi tabata tin un dama turista sinta, e dama lo tabata keha di dolor na curpa.



Ambulance a presenta y a transporta e dama turista pa hospital pa un check up.







Beach Tennis Aruba den preparacion completo

2 Torneo grandi den luna di November





Panamerican cual lo tuma lugar na Tropicana Beach Tennis Club, y despues cu Aruba Open na Eagle Beach. Nos ta warda boso!

Nos ta drentando e luna di November, conoci na Aruba pa e luna mas importante pa loke ta trata e deporte di Beach Tennis na Aruba. Ya pa di 3 aña consecutivo, Aruba ta e anfitrion pa loke ta e weganan Panamericano den Beach Tennis organiza pa ITF, como tambe e Aruba Open, mundialmente reconoci no unicamente pa e hungadornan sino tambe pa organizador nan di e deporte aki, como e evento number 1 rond mundo

E prome evento cual ta cuminsa dia 8 di November y lo termina diadomingo dia 11 November, lo ta e Panamerican Games. Un torneo cu e aña aki lo conta cu un total di , entre nan Puerto Rico, Venezuela, Colombia, Curaçao, Brasil, Argentina, Ecuador, Chile, USA y Aruba. Aña pasa e torneo a conta cu un sorpresa despues cu e ekipo di Venezuela a keda cu e titulo campeon, saliendo superior riba e ekipo di Brazil, kende desde inicio di e Panamerican Games, ta domina e region rond di nos. Nos ta sigur, mirando cu Brasil a caba di gana e Mundial di Pais na Russia, lo bin por la goma pa bai bek cu tur titulo.

Despues nos tin e torneo mas grandi na mundo, Aruba Open 2018 cual lo tuma lugar na Eagle Beach. Un evento cu casi ya no mester di wordo introduci mas. Un evento cu ta conta cu sigur un 2000-3000 hende cada un dia, experienciando tanto e wega como e ambiente cu e ta pone riba nos beach. E aña aki, Beach Tennis Aruba, kende ta e organizadornan, ta celebra e di 10 edicion. Kiko por spera pa 2018? Mas den e siman nos lo busca un entrevista cu e organisadornan pa asina aki nos por haña mas detayes. Loke si nos por a bin ta compronde ta cu e tribune rond di e cancha central lo ta mas grandi y mas halto ainda, pa asina por tin espacio suficiente pa tur hende jega y disfruta di e wega nan

Asina aki, nos kier a cuminsa invita tur hende, amantenan di deporte, amantenan di ambiente, pa ta presente durante e period di 8-18 november, cuminsando cu

1er SYMPOSIO SDG 4: ENSEÑANSA, organiza pa FDLH, FMC y AVP

SDG # 4: CALIDAD DI ENSENAÑZA

Con ta sigura tur mucha enseñanza di calidad? Kico mester ta e idioma di instruccion den enseñanza? Kico mester haya mas atencion den enseñanza: preparacion pa un trabao of desaroyo personal di e alumno? Mester renoba enseñanza usando mas tecnologia electronico of mas atencion personal di maestronan di scol? Tecnologia por remplasa e rol di maestro di school?

Loke nos scoge ta determina e calidad di nos enseñanza den futuro: e exito di cada mucha of solamente un grupo limita. Calidad di enseñanza ta determina si nos ta crea suficiente tecnico y profesional pa maneha tur area di nos economia y comunidad y ki balor nos lo duna na desaroyo di arte y creatividad den enseñansa.

Partido AVP a scoge pa traducie 17 SUSTAINABLE DEVELEOPMENT GOALS (SDG's) di Nacionnan Uni, den maneho pa desaroyo di Aruba riba tur e terenonan di e SDG's. For di e evento di "1000 Voz" den cua partido AVP a scucha loke pueblo mes ta haya cu ta e prioridadnan di desaroyo di nos pais, a sali cu enseñansa ta un di e areanan di desaroyo mas importante y un prioridad pa nos pais. Partido AVP a pidi "Fundacion Mito Croes" y "Fundacion Digna Laclé Herera" pa elabora e SDG's den proposicionnan y liñanan di maneho pa nos pais, cuminsando cu e tema di enseñanza.



E symposio riba SDG #4, "Calidad di Enseñansa", ta e prome simposio y discucion publico cu ta wordo organisa den cuadra di e SDG's. Den e symposio aki lo trata tres tema central. E prome tema ta e relacion entre enseñansa y economia. Un di e preguntanan den e discucion di e tema aki ta si enseñansa mester sigui primordialmente e necesidadnan di economia y mercado laboral of cu enseñansa mester percura primordialmente pa e desaroyo mas amplio posibel di e individuo y su deseo y talentonan personal.

E di dos tema lo ta e escohencia dificil pero necesario di e idioma di instruccion den enseñansa. No por pospone e desicion aki mas y sigui cu e situacion di ambivalencia cu ta reina mucho tempo caba. E escohencia por ta entre Papiamento of Ingles como idioma di instruccion den enseñansa basico y/of secundario.

E di tres tema cu lo trata ta e rol y importancia cu mester duna e uso di tecnologia den enseñansa. Mester usa mas tecnologia electronico cu ta refleha mas e situacion den economia y comunidad of mester organisa scolnan y ekipa maestronan di scol mas y mihor pa duna mas atencion personal na tur alumno y studiante?

Esymposiolotumalugadia 27 di November 2018, den sala di EPI. Expertonan den enseñansa, economia y otro areanan lo debati cu otro y cu publico den sala riba e temanan aki. Prome y despues di e symposio aki, e temanan aki y otro temanan di enseñanza y di e SDG's lo wordo poni den debate publico via medionan di comunicacion social pa tur hende por participa na e debate publico aki. Fundacion MITO CROES y Fundacion DIGNA LACLÉ-HERERA lo usa e resultadonan di e debate publico aki den elaboracion di e SDG's den maneho pa nos pais. Di e forma aki lo sigura cu e voz y deseonan cu ta biba den nos comunidad lo wordo inclui den e proposicionnan di maneho pa nos pais.

Boneiro: Politiconan stop cu manipulacion y pone e pueblo prome

E siman aki nos a tuma nota di moveshon sin presedente di lidernan politiko, asta di esnan ku no tabata aktivo pa basta tempu I asta ku a hinka nos den e desaster I sufrimento a aktiva. NKBB ta sinti su mes responsabel pa aklara I pa koregi I evita malkomprondementu I pa yuda ku konsientisashon pa stop e kampanja di divishon ku a ranka sali pero pa nos uni komo pueblo I lucha huntu pa un kambio.



Sr Clark Abraham den un entrevista a konfesa dikon e la juda MPB ankra Boneiru den konstitushon Hulandes kontra deseo I bos di e pueblo Boneriano. Kisas ku no tabata ku sintimentu-mikstо a firma hinka nos den Hulanda awor ku Sra Trix van Bennekom ta propagando isla modelo meskos ku Clark den media. Modelo basa riba e ideologia Hulandes ku ta basa riba rasismo I ta bisto awor dikon e traishon di pueblo Boneriano I kolaborashon pa ankre bao di derechonan desigual.

Sr Ramonsito Booi publikamente a kondena NKBB trajektoria di Nashonan Uni. Esaki ta inaseptabel I ta parse ku ta Hulanda a mande, komo un marioneta o rehen Hulandes pa motibu di su aktonan di korupshon, Sr Booi tin ku sali pa defende e status illegal di 10-10-10. E ta trata atrobe na dividi e pueblo Boneriano, I pasobra Hulanda kier tene su atrosidatnan skondi, nan no kier pa nos re-list i pa Nashonan Uni wordu involvi pasobra nan lo tin ku raporta anualmente na NU. I tambe pasobra NU lo mustra nan riba nan obligashonan ku nan tin pa respeta nos derechonan I juda nos.

Sr Soleano su publikashon pa e segundo referendum pa ku elekshon, NKBB ta konseha otro, pa prome nos uni pa ku e trajekto pa pone Bonaire bek riba e lista di teritorionan-sin-propio-gobernashon pa kai bao di protekshon di Nashonan Uni su komishon spesial di dekolonisashon. I bao di nan guia I ku nan sosten I konforme artikulo 73 ku ta nan uniko responsabilidat pa realisa esaki pa nos, kana un kaminda hustu di outdeterminashon I referendum mas rapido posibel.

Lidernan berdadero ta uni I no dividi e pueblo, pesey nos ta konseha tur lidernan I partidonan politiko ku tin aspirashon pa juda Bonaire I pa trese un kambio positivo i ku no a hanja oportunidat te asina lew pa hasi esaki, uni ku otro. E pueblo sa ku tur partidonan tradishonal no a respeta nan bos ekspresa den e referendum ultimo. Ta ora pa pone tur diferensianan personal un banda , pone ego personal un banda, laga renkor I venganza di pasado pa pasado, maske pa e biaha aki so I uni pa Bonaire. Si di berdat bo stima I ke Bonaire bon, uni ku otro, pa un solo kausa , pa Boneiru I su pueblo. Esaki ta posibel , boso por, pasobra boso tur tin mesun meta, mesun aspirashon pa yuda Bonaire, esaki lo por ta e alternativa pa un kambio real I positivo tan anhela pa Bonaire.

Pueblo a soru pa a uni na 18 dezember 2015 den referendum i a bisa No i a disidi ku mester bini un kambio. Awor ta boso turno pa elekshon di maart 2019 pa uni I demonstra ku boso si no tin agenda skondi I ta respeta pueblo i bai realisa pueblo su deseo pa e kambio, kontrali na loke esunan tradishonal ku a neglisha pueblo su bos.

Huntu lo por engrandese I kanalisa e union ku nos otro rumanan den Antias I Karibe I sigui e trajekto direkshon di Nashonan Uni pa pone Bonaire riba lista di protekshon I kana un trajekto hustu di referendum sin manipulashon I intimidashon pero ku lo bira e eskoho liber I konsiente di e pueblo. Pueblo Boneriano su deseo i derechonan lo wordu protega I respeta I asina por trese pas I union I felisidat pa semper bek pa nos dushi isla I pueblo Boneriano.



Parlamentario di Fraccion AVP, Richard Arends:

Falta instrumentonan pa transicion di economia nobo

A presenta e mesun plan economico cu AVP a laga atras



Fraccion di AVP den Parlamento a tuma nota di e conseho di CFT pa loke ta trata presupuesto 2019 cu ta indica cu e deficit ta wordo cubri door di e crisisheffing y dividendonan ta cubri mientras cu gastonan ta sigui subi cu sigur un 30 miyon. Parlamentario di Fraccion AVP, mr. drs. Richard Arends a señala cu pueblo y empresa ta esun cu ta paga e crisisheffing. Empresanan mediano y chikito ta esunan mas afecta p'e crisisheffing como cu nan gasto di hasi negoshi a aumenta y e margen di ganashi a baha drastiscamente.

Diariamente ta yega mensahenan cerca Partido AVP cu empresanan ta cera of ta manda hende cas. E plan economico cu Minister di Asuntonan Economico a presenta ta basa riba e mesun concepto di topsectornan cu nos a laga atras, segun Parlamentario Arends. A djies cambia e nomber y a presenta e concepto un biaha mas sin ningun instrumento of sosten pa e empresario local. E crisisheffing a asota grandemente e poder di compra di ciudadanonan, pero tambe competitividad di nos empresanan, specialmente empresanan mediano y chikito. E hecho aki ta afecto e confiansa di nos empresnan den e pronosticonan di futuro.

Loke cu falta den e plan economico ta instrumentonan con pa haci e transicion pa un economia nobo: un economia di innovacion y un economia mas inclusivo. Coordinacion di proceso ta esencial den esaki. Parlamentario Arends sa cu tin hopi proceso ora ta trata establece un negoshi of ora tin negoshi caba, tin hopi proceso cu mester wordo encamia. Fraccion di AVP ta haya falta di tambe di iniciativanan pa mas acceso na capital y conocemento. Esakinan ta un parti esencial pa empresanan mediano y chikito cu ta weso di lomba di nos economia.

Loke cu nos a tende ta e mesun iniciativanan cu e gabinete anterior a laga atras, segun Parlamentario Arends, pero sin ningun coneccion cu e parti turistico y energetico y sin incentivo pa empresnan mediano y chikito, trahadornan independiente y inversionistanan local.

Loke cu mester aworaki ta confiansa den e economia di Aruba, mescos cu a haci esaki anteriormente. Confiansa den economia, mester por jump-start nos economia y mantene e poder di compra, el a indica. Rol di gobierno ta esencial como iniciador di inversionan publico.

Fraccion di AVP ta spera cu e gobierno tuma esaki no como un critica, pero mas bien como un aporte pa mehora e maneho economico di Aruba. Un maneho economico saludabel, un maneho economico inclusivo cu ta brinda confiansa ta garantisa bon finansas publico.. Esaki ta traduci su mes den un bon maneho pa loke ta trata infrastructura y di areanan publico, un bon maneho di educacion, siguridad, salubridad y tambe calidad id bida di nos hendenan. Ta sumamente esencial pa tin un economia saludabel, un economia cu confiansa cu ta traduci den beneficionan pa pueblo y comercio.



E 7 miho consehonan pa combati problemanan di circulacion na pia

Cu paso di tempo y pa diferente factor, e circulacion di pia ta bay empeorando.

Nos por sinti pisa y mira con spatader of celulitis ta aparece cu mas facilidad. Por lo tanto, ta algo cu nos mester combati pa un cuestion estetico y pa salud.

Den e articulo aki nos lo comparti e 7 miho consehonan pa combati problemanan di circulacion den pia. Door di adopta e custumbernan simpel aki, nos lo logra tin pianan mas light, esbelto y tonifica y, di paso, nos lo mehora nos salud en general.



Consehonan pa mehora e circulacion den e pianan

1. Combati sedentarismo

E prome paso y tambe esun di mas logico, pa mehora e circuladen den e pianan ta consisti den pone nan den movimento. Desgraciadamente, cada biaha mas hende ta hiba un bida demasiado sedentario.

Nan por pasa oranan largo sinta y sin move, cual ta hopi peligroso pa salud a largo plazo.

Nos mester propone nos mes pa no pasa mas di un ora sinta. Nos por hasta pone un alarma pa nos no lubida. Ta suficiente cu lanta y haci algun stretching of probecha pa haci algun respondi, bebe awa, bay baño, etc.

2. Mehora e postura

Personanan cu, por contrario, ta pasa hopi ora para, tambe mester cuida nan postura. Mesun perhudicial manera ta sinta, paramento cu un postura corporal tambe ta inadecuado. Esaki ta hopi importante pa e personanan cu ta traha den comercio, etc. Si nos mester di dje, nos por acudi na algun terapia di reeducacion postural cu por yuda nos siña cana di nobo, ta para, buk, gana peso, hala rosea, etc. Tur e cuestionnan basico aki cu nos a bin ta empeora. Di e manera aki, e circulacion den e pianan lo mehora den poco tempo.

3. Cana, bula, subi y baha

Semper cu nos por, nos mester opta pa move. Trapinan di coriente, lift y stoelnan electronico, mester stop di ta e protagonismo na nos pianan pa subi y baha trapi, cana, bula…

Cualkier momento ta bon pa haci'e.

Ademas di practica deporte dos of tres biaha pa siman, ta importante pa nos mantene nos activo durante dia. Mescos cu muchanan, cu ta sinta y na dado momento, nan ta coriendo, nos tambe mester mantene nos den un actitud dinamico.

4. Come alimentonan di color cora

Alimentonan tin diferente propiedad pa salud segun su color. Alimentonan di color cora, por ehempel, ta mehora e circulacion, ta preveni enfermedadnan cardiovascular, ta antioxidante y ta cuida e urineblaas.

Por lo tanto, nos mester come cada dia, alimentonan di e tonalidad aki, cu ta rico den licopeno y antiocainina:

- Frutanan cora
- Tomati
- Patia
- Cherry
- Druif cora
- Promenton cora
- Radijs
- Appel cora

5. Bebe awa na tur momento

Bebe awa por yuda nos preveni tanto trastorno cu nos no mester menosprecia e conseho aki. Si nos kier pa likidonan di nos organismo flui, nos mester bebe awa na tur momento, pero semper cu e stoma bashi, sin come.

Nos mester bebe por lo menos un liter y mey di awa. Si e ta costa nos hopi, por cuminsa cu infusion y limonadanan sin sucu. E clave ta pa tin semper cerca un glas of un boter. Cada biaha cu nos mira, nos mester bebe un bon awa.

6. Usa e sapato adecuado

Den hopi caso, e problemanan di circulacion den e pianan ta aparece pa motibo di un sapato inadecua. E por ta sapatonan cu hilchi, demasiado preta, demasiado cortico… E sapato ta e sosten di e pia y ta e base di e peso di nos curpa. Pa mehora e circulacion, e mester ta esun adecuado.

De bes en cuando nos mester ta pia abao y disfruta e beneficionan di cana sin sapato riba santo di beach, riba tera of riba yerba. Saki ta supone di ta un alivio pa nos pianan na e mesun momento cu nos ta descarga e contaminacion electromagnetico.

7. Relaha ora cu bo yega cas

Por ultimo, ora bo yega cas nos por tuma un baño cu awa friu of por lo menos pa e pianan. Tambe nos por aplica algun azeta of crema cu ingredientenan cu ta mehora e circulacion: cipres, rosemarijn, cane, hamamelis, Castaño de indias, etc.

Prome cu nos bay drumi, nos por pone e pianan un rato na halto, por ehempel, na muraya. Tambe nos por drumi cu e pianan un poco lanta cu ayudo di un cusinchi. Es mas, ta existi cusinchinan especifico pa e ropo

cojines específicos para este fin que proporcionan un gran alivio y nos ayudan a levantarnos con las piernas perfectas.





Desconocirnan a comete kiebro na Aruba Aloë Balm







Hato - Diadomingo marduga pa mas o menos 2'or a.m, polis a wordo pidi na Aruba Aloë Balm situa dilanti E.P.B Hato.

Desconocinan lo a kibra e glas y drenta den e luga.
Por a mira cu e glas parti dilanti tawata kibra y posiblemente nan lo a drenta di eynan.

Esnan responsabel pa e luga tambe a wordo avisa y nan a yega tambe na e edificio.
Agentenan a conseha esnan responsabel pa laga BFTO(departamento tecnico) pasa den dia y mira si por haya vinger prints.

No ta conoci si nan a logra bay cu algo.

Gobierno di Aruba

Na ocasion di entiero di ex-Premier Wim Kok di Hulanda dia 27 di october

GOBIERNO DI ARUBA A MANDA PALABRANAN DI CONDOLENCIA NA FAMIA



Gobierno di Aruba a manda palabranan di condolencia na señora y demas famia di Wim Kok kende a fayece dia 20 di Oktober ultimo.
Kok tabata un lider sindical di profesion pa 12 aña. For di un edad hoben Wim a desaroya un interes den politica cu a conduci pa e bira Minister Presidente di Hulanda pa dos periodo, for di Augustus 22 1994 pa Juli 22 2002. Wim tabata miembro y lider di partido PvdA. Tambe Wim tabata Minister di Finanzas for di 1989 pa 1994 pa Gabinete Lubber III como tambe vice-premier di Hulanda.
Kok a fayece dia 20 di Oktober na edad di 80 aña den un hospital na su ciudad natal na Amsterdam a consecuencia di un enfermedad cardiatico. E acto di entiero a tuma lugar den circulo priva dia 27 di Oktober y despues a sigui un acto di conmemoracion na Concertgebouw na Amsterdam.



ARUBA, 26 Oktober 2018

Mw. Rita Kok en familie
Den Haag
NEDERLAND

Mijn oprechte deelneming met het overlijden van uw man, oud-Premier Wim Kok. Nederland verliest een groot staatsman, een man van grote betekenis voor de Nederlandse politiek. Moge de mooie herinneringen het verlies verzachten.
Ik wens u, uw kinderen, kleinkinderen, nabestaanden en vrienden veel kracht toe in deze droevige tijd.

Namens de Regering van Aruba,

De Premier,

Mw.mr. Evelyn Wever-Croes

Happy Hearts di Sta. Cruz a goza cu Fundacion Movemento Ta Bida













E grupo di Heappy Hearts, Curazonnan alegre di Sta. Cruz tabata tin un dia festivo y di training.
Prome ora tabata cu Instructora Luz cu un tremendo Baileterapia.

Despues a sigui goza cu DJ Alvin mientras snacksnan tabata lora. Ariba e fotonan aki por aprecia e actividad aki, organiza pa Fundacion Movemento ta Bida.

Presidente di Cft Raymond Gradus:

"Saba tin stabilidad politico y maneho financiero na ordo"

Durante su bishita dia 23 di october u.p. Cft a felicita Saba cu entrega na tempo di e documentonan presupuestario y cu continuacion di e bon maneho financiero. A papia cu Colegio Ehecutivo y cu Conseho Insular tocante e proyectonan di reconstruccion, e cuenta anual di 2017, e proyecto di presupuesto di 2019 y e maneho financiero.

Colegio di Supervision Financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft) recientemente a emiti su conseho tocante e proyecto di presupuesto di 2019. Aunke esaki ta cumpli cu e rekisitonan legal, Saba no por reserva fondo pa e amortisacion obligatorio di e prestamonan financiero. Lo efectua e amortisacion cu e medionan di likides disponibel, cualnan ta ofrece suficiente espacio pa hacie.

Saba a entrega e cuenta anual di 2017 na tempo. E cuenta anual ta mustra un resultado positivo di aproximadamente USD 1,2 miyon y, pa e di cuater aña consecutivo, ta bay compaña pa un declaracion aprobatorio di accountant. Presidente di Cft Raymond Gradus: "Saba sa con pa mantene e maneho financiero na un bon nivel." Ehecucion di e presupuesto di 2018 no ta mustra niun particularidad na e momentonan aki.

Durante e bishita di Cft na Saba a revisa renobacion di e aeropuerto y a discuti e plannan pa reconstruccion y ampliacion di e haf maritimo. Pa e proyectonan aki y pa otro proyecto Gobierno Hulandes a pone cantidad grandi di placa disponibel.

E bishita aki tabata tambe e prome bishita di Señor H.G.J. (Henk) Kamp. Señor Kamp a sucede Señora S.M. (Sybilla) Dekker entrante dia 1e. di juli. For di dia 1e. di juli 2018 Cft BES ta consisti di Presidente Raymond Gradus, miembro postula pa BES Herbert Domacassé y miembro postula pa Hulanda Henk Kamp.

SERVICIO Y COMPRA

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia Oktober 27	Lotto Anochi Oktober 27
CAT4CHI Sorteo # 2373	CAT4CHI Sorteo # 6619
3308	7975
6254	9990
8754	3999
BIG 4 Sorteo # 2373	BIG 4 Sorteo # 5663
7873	7064
1OFF Sorteo # 429	1OFF Sorteo # 368
6581	9372
ZODIAC Sorteo # 2373	ZODIAC Sorteo # 4422
0080	2674
Piscis	Leo
LOTTO DIA Oktober 28: 01 18 19 26 29	LOTTO 5 Oktober 27: 05 10 13 29 34 01 B

DIARIO
Oktober 28
1. 3423
2. 1781
3. 1770

SUPER 4
5936

CURACAO
Oktober 28
1. 5390
2. 0703
3. 4253

Flamingo
Oktober 28
1. 3642
2. 4918
3. 7966

MINI MEGA Oktober 23: 16 22 26 29 03

Lotto Merdia Oktober 28

CAT4CHI Sorteo # 2125
1463
8721
7126
BIG 4 Sorteo # 2125
9680
1OFF Sorteo # 181
0192
ZODIAC Sorteo # 2125
6206
Leo

STO. DOMINGO
Oktober 28
1. 8502
2. 0300
3. 3258



Den Campeonato di WBSC Americas CONSURSA

Aruba ta gana Peru 6-3 den un tremendo partido

Aruba pa promer den historia ta "host" un campeonato internacional e di XIII campeonato Femenino Suramericana.

Un total di 6 pais den competencia cual lo perdura henter e siman aki unda finalnan lo wordo hunga diabierna 2 di November den combinacion cu Tsunami.

Aruba den nan di dos encuentro a sa di hunga tremendo softball perdiendo 3-0 contra Peru te den di tres inning ta rally pa asina bolter e score unda finalmente Aruba ta seya e victoria 6-3.

Aruba 6 careda, 9 hit, 2 error y ta laga 5 coredor den circulacion. Peru 3 careda, 4 hit, 1 error y ta laga 7 coredor na base. Mihor bateadornan pa Aruba ta Milvienne Henriquez 4-1, Shakeena Croes 3-2, Mariella Vleugels 3-2 cu un triplete y un doblete, Cathleen Geerman 2-1, Ilajay Tromp 3-2. Pa Peru a destaca den causa perdi Thais Uyema 4-2, Annie Yokoyama 4-1, Alessandra La Puente 2-1. Mariella Vleugels ta lansa 5 inning y 1 tercio, tirando 29 bola, 54 strike pa un total di 83 lansamento y ta ricibi relevo di Millizienne Richardson kende ta "shut down" Peru tirando 38 lansamento.

Desde dialuna 3pm te cu diabierna tur dia weganan lo continua y ta sera cu Tsunami riba diabierna di 9pm pa 12 am. Aruba bin veld bin apoya bo talentonan femenino.





Nickenson Paul den Mayor League Soccer (MLS) di Merca Defensa di SV Dakota a regresa Aruba for di "try out"

Futbolista di SV Dakota, Nickenson Paul a yega Aruba bek diahuebs anochi for di Barbados. Ey el a forma parti di un academia cu varios hungado for di henter Caribe cu Mayor League Soccer (MLS) di Merca a organisa. Arubaanse Voetbal Bond (AVB) y bondscoach Martin Koopmans a invita Nickenson Paul pa e participa den "MLS Combine" na Barbados. E academia tabata di 2 dia, entrenando mainta y anochi. E training tabata hopi bon p'e hungado, conoci pa su rol como defensa di SV Dakota.

Futbolistanan di diferente region di Caribe a participa na e "try out". Pa Nickenson e try out tabata bon, pasobra e tabata riba nivel y a exigi e maximo esfuerso di cada futbolista participante. Lo haya resultado den algun siman, unda lo sa cua ta e hungadonan scogi cu a participa den e "Try Out" tanto na Barbados como na Jamaica. Nickenson Paul a haci un try out na Merca y como tal tin experencia caba. E biaha aki el a bay cu e meta di logra bira un futbolista profesional. E ta keda positivo cu resultado di e try out.



Pa Arubaanse Voetbal Bond, ta mas cu un placer pa por intermedia pa futbolistanan por yega na oportunidadnan asina di desaroyo. Den pasado a manda varios otro hungado pa e mesun Try out caba di Merca mientras cu a manda otronan pa Hulanda. Mester menciona cu Mayor League Soccer (MLS) di Merca a pidi pa Aruba nomina 2 futbolista y na final nan a scoge 1. Di tur e futbolistanan cu ta participa for di henter Caribe, na final lo scoge solamente 2 pa hunga den e ekiponan Mericano.

Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

Sopi di letranan

V	L	M	T	G	U	J	P	C	W	Z	V	Y	H	I
O	A	D	E	I	S	T	U	A	Y	C	D	V	P	H
U	C	X	P	F	G	I	C	L	N	A	C	U	T	A
U	Q	O	F	B	K	R	J	O	C	G	C	S	Y	K
H	R	O	P	I	U	J	E	I	W	S	A	X	M	U
H	F	Q	D	A	F	A	R	I	J	M	M	N	F	V
A	I	T	F	D	S	G	L	W	K	C	E	T	L	H
Z	I	E	V	Y	W	U	J	L	J	Z	L	G	L	P
Z	C	A	N	R	T	A	X	H	E	C	L	E	Y	A
Q	K	M	S	A	D	R	A	O	R	Q	O	R	B	S
W	P	Q	O	X	L	Z	C	Q	Y	N	F	O	F	D
W	A	Q	N	N	O	T	Y	T	U	A	S	R	N	I
E	U	L	O	R	O	H	O	Q	S	O	O	K	N	Q
F	U	G	W	L	Z	E	T	N	A	F	E	L	E	S
F	Q	L	P	T	F	S	D	U	Q	I	Y	N	X	V

CAMELLO
ELEFANTE
HIENA
JAGUAR
JIRAFA
LEON
LORO
MONO
OSO
SAPO
TIGRE
TUCAN

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 29 DI OCTOBER 2018

COMPILA:

DIADOMINGO 28 DI OCTOBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE BREVEMENTE HOPI NUBLA CU

LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO
TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:15 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:32 AM.
BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TO 50 KM/HR, 17 TO 27 NUDO).
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

NO TA SPERA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E E TIPO DI WEER CU TINI ACTUALMENTE

DEN PROXIMO 24 ORA. ESPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA POR CAI UN

AWACERO BREVE RIBA PARTINAN DI E ISLA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE

5 PIA DEN LABADERANAN MODERA BIENDO DI NOORDOOST. E OLANAN DI MAS HALTO

TA NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: TORMENTA TROPICAL OSCAR A SIGUI DESAROYA I AWOR E

LA BIRA UN HORCAN. HORCAN OSCAR TABATA MOVIENDO RIBA AWANAN HABRI DI ATLANTICO,

ZUIDOOST DI BERMUDA. E SISTEMA AKI NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA MODERA FOR DI DIRECCION OOST;

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

" Dios ta amor .... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual su persona a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brazanan di Señor:



Sr.Ciriaco Dirksz

Cariñosamente yama Ciro
*08-08-1939 - † 24-10-2018

Na nomber di su casa: Maria Libia Dirksz Arbelaez

yiunan: Ghislaine Dirksz
Oswaldo Dirksz y yiunan
Diana van der Biezen y yiunan

Nieta /nietonan: Jaos y Javan na Hulanda
Angelo y Elvis

Bisanietonan: Caithy, Nathan, Ethan y Thalia

Rumannan: Viudo Ceferino Albertsz y famia
Francisca Dirksz
Lydia Dirksz y jiu Jovino Lacle
Merce Dirksz
Antusia y esposo Pascal Snelders-Dirksz
Wilfrido y esposa Marlenda Dirksz-Croes y famia
Lourdes Dirksz
Hubert Mariano y esposa Margareta Dirksz-Geerman y famia
Glenda Dirksz

Suegra: †Sixta Tulia Gallego Arbelaez

Swa: †Alberto Arbelaez y Maria Elena Arbelaez Gallego y jiunan na Colombia

Tanta: Johanna Angela y famia
Omo: Marciano Angela y famia

Sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda, Canada y Merca

Sobre sobrino, sobre sobrinanan, primo, primanan, ihanan, comer, compernan bisiñanan y demas conocirnan.

Ex - coleganan di ALM, AIR ARUBA y OGDEN.
Coleganan di AGS.

Amigonan di billiard Trappers Club.

Amigonan di cas: Sjanco Delaney y esposa Mena Delaney y famia
Roy Geerman y famia
Maria Cantando y esposo Robby Dankerlui y yiu Keren Vieira
Fay Franken y famia na Merca
Sonny Angela y famia
Sra viuda Aura Vrolijk y famia

Famianan: Dirksz, Maduro, Arbelaez,Schoutte, van der Biezen, Figaroa, Peña, Hermus, Engelen na Aruba y Hulanda, Carolina, Lampe, Rosel, Angela, Willems, Quant, Vrolijk, Dabian y demas famianan ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diamars 30 di Oktober 2018, for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Santa Maria na Sta Cruz.
Adres pa condolencia: ROYAL FUNERAL HOME , dialuna 29 di Oktober 2018 for di 7'or p.m. pa 9'or p.m.

Ki legria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor"
Salmo 122:1
Cu profundo tristesa, gradicido pa su bida,
nos ta participa cu a fayece cristianamente



Maria Margarita Croes

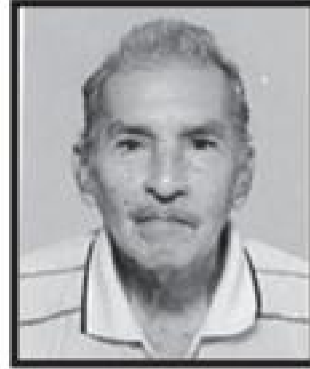
Cariñosamente yama Juffrouw Manie,
Pepe Manie
*31-3-1922 †27-10-2018
Acto di entiero ta wordo
anuncia despues.

Celebracion Dia di Tur Defunto

Comision di Santana Noord ta invita parokianonan di Noord y becindario
pa asisti diabierna dia 2 di november, Dia di Tur Defunto,
pa 5:45 'or atardi (cuarto pa seis di atardi) na e resamento di
Santo Rosario den Santana di Noord.
Den e grafkapel parokianonan por cende un bela pa descanso di alma di nan defuntonan.
Tambe ta anuncia cu santana lo ta habri henter dia desde diadomingo 28 october te cu diabierna dia 2 di november proximo pa famia por drecha e grafnan di nan sernan keri cu a bay sosega. Pafo di santana tin un baki special pa tira desperdicio aden.
Despues di resamento di Rosario den santana diabierna 2 di november, lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 6:30 'or atardi den misa Santa Anna na Noord.

GRADICIMENTO / INVITACION

For di profundo di nos curazon nos kier a gradici famia, amigonan, conocirnan y tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Aleandro Geerman
Mihor conoci como "Ale"
*03 Mei 1929 - +19 Oktober 2018

Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe via whatsapp y facebook y yamadanan di telefoon.
Na memoria di nos defunto stima, lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion:
Diabierna, 26 di Oktober, 7:00 pm
Diadomingo, 28 di Oktober, 9:00 am
Diamars, 30 di Oktober, 7:00 pm
Despues di e ultimo misa, lo tin un rosario na cas.

Oracion di Dia

Un siman bendishona rumannan y cu Dios colma nos cu plenitud di amor

Den e Evangelio di awe nos por lesa cu Hesus ta cura un señora cu lomba dobla pa diesocho aña riba un sabat ma e cabes di snoa a rabia cu Hesus pasobra El a cura hende riba dia di sabat. Pero pa Hesus e hende ta central y Su amor pa hende ta surpasa cualkier ley. Pasobra pa Hesus lo importante ta pa haci bon semper. Hopi biaha nos ta bisa cu nos ta stima Dios pero nos no kier obedece Su mandamentonan of nos ta stima Dios pero nos no ta stima nos prohimo. Nos mester mira cu e wowonan di Hesus y no cu e wowonan di mundu. Nos mester stop di wak e cosnan manera mundu ta wak nan y haci un cambio radical den nos manera di actua y duna e amor di Hesus den nos forma di trata otronan. Lucas 13, 10-17
Oracion: Tata amoroso awe atrobe Bo ta duna nos un otro oportunidad pa haci un cambio radical den nos manera di actua. Sana nos y haci nos liber di tur e carganan cu nos tin riba nos lomba cu ta stroba nos di hiba un bida dedica na Bo. Duna nos wowonan spiritual pa nos por mira e cosnan manera Abo ta mira nan y yena nos cu Bo amor pa nos por stima Bo cada dia mas y stima nos prohimo manera nos ta stima nos mes pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

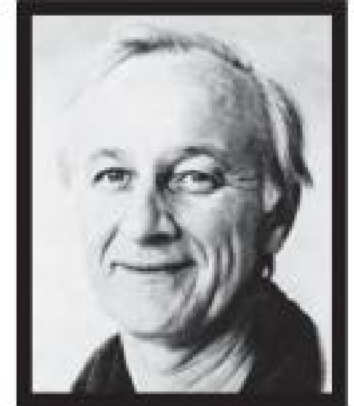
TRAINING TAAL&REKENEN WORKSHOP:

"BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRAINING"

(pa: alumno di 6de klas di school basico) Fecha workshop:oct 20,26,27;nov 2,3,9
Ora: 3:00-6:00 pm (oct. 26;nov 2,9) : 1:00-4:00 pm (oct.20,27;nov. 3)
Lugar: Club Don Bosco

Informacion: 5622119/ 5949771/ 5859774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

Nos ta anuncia fayecimento di:



Frank Leonardus Hoogland
*14-01-1929 - †23-10-2018

Na nomber di su:
Casa: sra. Astrid Hoogland-Salazar

Yiunan: sr. Frank L. Jr. y sra. Denise Hoogland
Sr. Ronald F. y sra. Lynette Hoogland
Sra. Yael S. Hoogland

Nieto(a)nan: Elena Hoogland
Nicholas Hoogland
Isabella Hoogland
Paxton Hoogland
Cheyton Hoogland

Simadanza

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 30 di Oktober 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di despedida ta tuma lugar diarazon 31 di Oktober 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Pro-Catedral San Francisco di Asis

Ta anuncia orario di S.S. di Misa pa dia di Todos los Defuntos.
Pastor Stanislaw y Pastor Jozef.
Tahaciuninvitacioncordial na nos Parokianonan, invitadonan y personanan cu tin un ser stima dera den Santana Catolico na Playa pa asisti na un S.S. di Misa cu lo wordo celebra den:
Kapel di Santana den Caya Ernesto Petronia
Diabierna: 2 di november dia di Todos Los Defuntos
Ora: 6:30 A.M. (6:30 mainta) Kapel di Santana.
Na Parokia di San Francisco lo tin S.S. di Misa 7:00 P.M.
Tambe nos kier anuncia cu Santana lo ta habri tur dia desde 29 di oktober te cu 4 di november pa asina nos tur por haya e oportunidad pa drecha nos graf/kelder.

Resultado di Quiznight su di dos edicion di e 5 edicionnan







